



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2534

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2534

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 147]

PRETORIA, 23 SEPTEMBER 1977

[No. 5751

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 240, 1977

ONTBINDING VAN DIE VOLKSRAAD

Nademaal subartikel (1) van artikel 47 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), bepaal dat die Staatspresident die Volksraad te eniger tyd kan ontbind;

En nademaal dit raadsaam is om genoemde Volksraad te ontbind;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid en gesag my verleen, die Volksraad by hierdie Proklamasie met ingang van die Vier-en-twintigste dag van September 1977 ontbind.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewe-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. VORSTER.

No. R. 241, 1977

ONTBINDING VAN DIE PROVINSIALE RADE

Ek, Nicolaas Diederichs, Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika, ontbind hierby ingevolge die bepaling van artikel 71 (1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), alle provinsiale rade met ingang van 24 September 1977.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewe-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. P. MULDER.

64677—A

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 240, 1977

DISSOLUTION OF HOUSE OF ASSEMBLY

Whereas by subsection (1) of section 47 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), it is provided that the State President may at any time dissolve the House of Assembly;

And whereas it is expedient that the said House of Assembly shall be dissolved;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this Proclamation dissolve the House of Assembly with effect from the Twenty-fourth day of September 1977.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. VORSTER.

No. R. 241, 1977

DISSOLUTION OF THE PROVINCIAL COUNCILS

I, Nicolaas Diederichs, State President of the Republic of South Africa, hereby dissolve, in terms of the provisions of section 71 (1) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), all provincial councils with effect from 24 September 1977.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. P. MULDER.

5751—1

No. R. 242, 1977

**WYSIGING VAN DIE WET OP DIE KONSTITUSIE
VAN SUIDWES-AFRIKA, 1968**

Kragtens artikel 38 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), wysig ek hierby artikel 14 van genoemde Wet deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die vergadering bly in stand vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf die datum van sy eerste byeenkoms na elke algemene verkiesing en word nie ontbind nie behalwe deur tydsverloop.”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-sewentig.

N. DIEDERICH, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. VORSTER.

No. R. 242, 1977

**AMENDMENT OF THE SOUTH-WEST AFRICA
CONSTITUTION ACT, 1968**

Under section 38 of the South-West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), I hereby amend section 14 of the said Act by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Assembly shall continue for a period of five years from the date of its first meeting after each general election and shall not be subject to dissolution save by effluxion of time.”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

N. DIEDERICH, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. VORSTER.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 240. Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Ontbinding van die Volksraad ...	1	5751
R. 241. Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Ontbinding van die provinsiale rade ...	1	5751
R. 242. Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika (39/1968): Wysiging ...	2	5751

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 240. Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Dissolution of House of Assembly ...	1	5751
R. 241. Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Dissolution of provincial councils ...	1	5751
R. 242. South-West Africa Constitution Act (39/1968): Amendment ...	2	5751